



GIMA

Čítač za čašice

Korisnički priručnik

ACR-100



Hangzhou AllTest Biotech Co., Ltd.

Sadržaj

Poglavlje 1 Uvod	3
1.1. Namjena	3
1.2. Opseg primjene	3
1.3. Naziv i vrsta modela proizvoda.....	3
Poglavlje 2 Upozorenja i sigurna upotreba	4
Poglavlje 3 Komponente i struktura	6
3.1. Popis standardne opreme	6
3.2. Čitač za čašice.....	6
3.3. Tehničke specifikacije.....	8
Poglavlje 4 Postavljanje	9
4.1. Kontrolni popis pri otvaranju kutije.....	9
4.2. Zahtjevi za radno okruženje	9
4.3. Postavljanje	9
4.4. Zahtjevi za napon napajanja.....	10
4.5. Postavljanje čitača	10
Poglavlje 5 Upute za upotrebu.....	11
5.1. Pokretanje čitača	11
5.2. Glavne funkcije	13
5.3. Pomoćne funkcije	22
Poglavlje 6 Rješavanje problema	26
Poglavlje 7 Svakodnevno održavanje i čišćenje	27

7.1. Održavanje	27
7.2. Raspored održavanja.....	27
7.3. Mjere opreza.....	27
Poglavlje 8 Servis, popravak i odlaganje u otpad	28
Poglavlje 9. Informacije o proizvođaču	29
Prilog	30
A. Jamstvo.....	30
B. Jamstveni list	32

Poglavlje 1 Uvod

1.1. Namjena

Čitač za čašice je instrument namijenjen digitalnom čitanju rezultata DOA čašice za urin i pružanju rezultata u elektroničkom obliku i obliku za ispis. Prikazuje i ispisuje isključivo kvalitativne rezultate. Čitač je dizajniran za prikupljanje informacija o proizvodu putem QR kôda i može se upotrebljavati isključivo s DOA testnim čašicama koje isporučuje tvrtka **AllTest**. Čitač za čašice nudi prednosti visoke točnosti i brzih rezultata. Ovaj čitač smije se upotrebljavati samo s potrošnim materijalima koje je proizvela tvrtka **Hangzhou AllTest Biotech Co., Ltd.** prema priloženim uputama o proizvodu. Ne očekuje se da će čitač za čašice biti kompatibilan s proizvodima drugih tvrtki, čak i ako se tvrdi da se proizvodi drugih tvrtki temelje na istoj tehnologiji. Ne može se jamčiti točnost takvih rezultata testiranja kad se upotrebljavati testni kompleti drugih tvrtki.

Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik prije rukovanja.

1.2. Opseg primjene

Čitač za čašice upotrebljava se za očitavanje rezultata ispitivanja dobivenih s DOA čašicom za urin za otkrivanje prisutnosti droga u urinu. Samo za profesionalnu *in vitro* dijagnostičku upotrebu i upotrebu na mjestima pružanja skrbi. Može se upotrebljavati u središnjim laboratorijima medicinskih ustanova, ambulantama ili odjelima za hitnu pomoć, kliničkim odjelima ili medicinskim službama (kao što su domovi zdravlja), ili medicinskim centrima itd. Također se može upotrebljavati u istraživačkim laboratorijima.

1.3. Naziv i vrsta modela proizvoda

- Naziv proizvoda: **Čitač za čašice**
- Model/specifikacije: **ACR-100**

Poglavlje 2 Upozorenja i sigurna upotreba

Upozorenje:

- 1) nepoštivanje korisničkog priručnika može dovesti do oštećenja i netočnih rezultata.
- 2) polja Patient ID (ID pacijenta) i Test Type (Vrsta testiranja) ne mogu se uređivati nakon početka testiranja.
- 3) NEMOJTE otvarati poklopac komore čitača za čašice tijekom očitavanja.
- 4) Nemojte ponovno testirati iskorišteni uređaj za testiranje nakon izvješćivanja rezultata.
- 5) nemojte uklanjati USB pogon tijekom ažuriranja softvera.

Oprez:

- 1) upotrijebite samo ono napajanje koje preporučuje čitač za čašice. Upotrijebite adapter za napajanje koji se isporučuje s čitačem za čašice. Ispravno napajanje može održati sigurnost i elektromagnetsku kompatibilnost čitača za čašice.
- 2) uvijek rukujte čitačem na čistoj, ravnoj i stabilnoj površini bez izravne sunčeve svjetlosti.
- 3) ne pomičite čitač tijekom testiranja.
- 4) Slijedite odgovarajuće smjernice za kontrolu infekcije za rukovanje svim uzorcima i povezanim predmetima. Propisno zbrinite sav kontaminirani otpad u skladu s lokalnim propisima. Čistite čitač za čašice i vanjske površine u skladu s uputama navedenim u **Poglavlju 7 Svakodnevno održavanje i čišćenje**.
- 5) rizik od električnog udara. Nemojte rukovati čitačem za čašice ako je rastavljen, oštećen ili izložen vlazi, kondenzaciji ili kiši.
- 6) nemojte rastavljati niti pokušavati popraviti čitač za čašice ili drugu dodatnu opremu jer postoji opasnost od oštećenja čitača za čašice. Čitač za čašice ne sadrži dijelove koji se mogu servisirati i mora se vratiti za povratak. Rastavljanje čitača za čašice poništiti će jamstvo.
- 7) Čitač za čašice upotrebljavajte samo za njegovu namjenu i u skladu s ovim korisničkim priručnikom i upozorenjima. Ako se čitač za čašice upotrebljava na način koji nije naveden u korisničkom priručniku, zaštita koje osigurava

jamstvo bit će poništena. čitač za čašice (uključujući napajanje) dizajniran je za rad u skladu sa specifikacijama proizvođača.

- 8) pozicionirajte čitač za čašice tako da ima jasan pristup priključcima. Držite priključene kabele podalje od radnih područja kako saplitanje ili zaplitanje ne bi povukli čitač za čašice s radnog stola. Mrežna utičnica namijenjena za upotrebu s napajanjem čitača za čašice treba biti smještena u blizini čitača za čašice i biti lako dostupna. Tvrtka AllTest preporučuje odspajanje kabela kad dulje vrijeme nisu u upotrebi.
- 9) nemojte uranjati u vodu ili otopine za čišćenje.
- 10) čistite isključivo s navedenim otopinama.

Poglavlje 3 Komponente i struktura

3.1. Popis standardne opreme

Popis pakiranja

Br.	Opis	Model	Količina
1	Čitač	ACR-100	1
2	Adapter za napajanje	GSM40A12-P1J	1
3	Kabel za napajanje	/	1
4	Rola papira za ispis	57*30 mm	1
5	Korisnički priručnik	/	1
6	Kalibracijska čašica	/	1
7	Olovka za dodirni zaslon	/	1
8	Skener	/	Dodatna oprema

Po zaprimanju kutije provjerite sadržaje s ovim popisom i provjerite nedostaje li nešto. Skener je neobavezni dodatak, koji je dostupan samo prema specifičnim zahtjevima, a ne kao standardni dodatak.

Napomena: ako neki dijelovi nedostaju ili su oštećeni obratite se lokalnom distributeru.

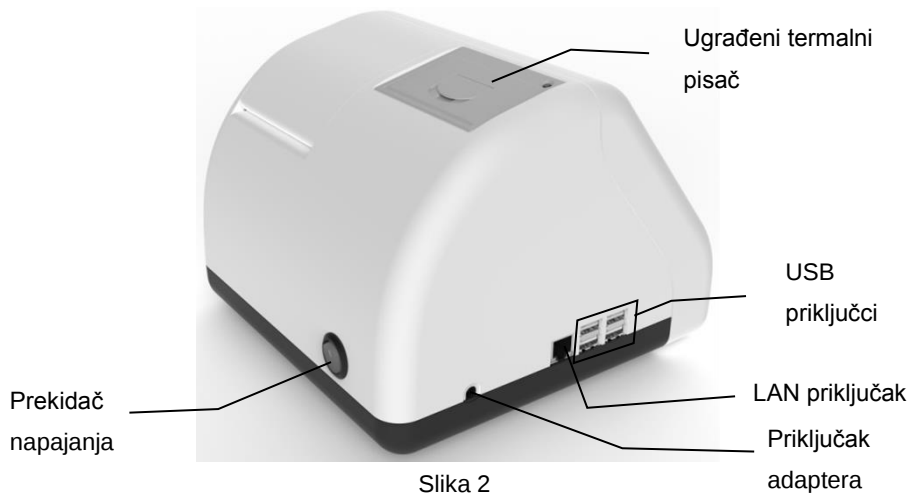
3.2. Čitač za čašice

3.2.1. Izgled izvana (Pogl. Slika 1, Slika 2)

Prekidač napajanja nalazi se na stražnjoj strani čitača. Priključni priključak adaptera, LAN priključak i USB priključci nalaze se na lijevoj strani čitača za potrebe priključivanja čitača na mrežnu utičnicu, laboratorijski informacijski sustav, tipkovnica i tako dalje.



Slika 1



Slika 2

3.2.2. Adapter za napajanje (pogledajte Sliku 3)



Slika 3

3.3. Tehničke specifikacije

• Načelo	fotoelektrična pretvorba
• Formati testa	čašica
• Dodirni zaslon	7 inča
• Mjerenje	kvalitativno
• Vrijeme očitavanja	1 - 2,5 minute (ovisno o mjestu QR kôda)
• Izvor napajanja	DC 12 V, 2 A
• Dimenzije	221 mm (duljina) × 215 mm (širina) × 165 mm (visina)
• Težina	< 1,5 kg
• Oscilacije mrežnog napona	± 10 %
• Kategorija prenapona	II
• Stupanj zagađenja	2
• Izvor pobuđivanja svjetlosti	LED svjetlo
• Priključni priključci	LAN priključak, četiri USB priključka
• Uvjeti skladištenja	Temperatura: -10 – 60 °C; relativna vlažnost: 20 % do 90 %; atmosferski tlak: 86 do 106 kPa u prozračenom okruženju bez korozivnih plinova. Potrebno je poduzeti mjere kako bi se izbjegla vlaga i spriječili udarci i jake vibracije tijekom prijevoza.
• Radni uvjeti	15 – 30 °C
• Pisač	Ugrađeni termalni pisač
• Prostor	upotreba u zatvorenom prostoru, stabilan stol, izbjegavajte izravno jako svjetlo i jak izvor elektromagnetskih smetnji.
• Visina	Do 2000 m

Poglavlje 4 Postavljanje

4.1. Kontrolni popis pri otvaranju kutije

4.1.1. Prije otvaranja kutije provjerite sljedeće:

Prije otvaranja kutije provjerite je li ambalaža u dobrom stanju i da kutija nije oštećena tijekom prijevoza.

4.1.2. Nakon otvaranja kutije provjerite sljedeće:

① Pažljivo otvorite kutiju i provjerite sadržaj u skladu s poglavljem **3.1. Popis standardne opreme** da biste potvrdili njezinu potpunost.

② Pregledajte adapter za napajanje čitača kako biste provjerili je li u dobrom stanju. Pronađete li nedostatke, obratite se proizvođaču ili lokalnom predstavniku.

Napomena-1: zadržite originalnu kutiju i ambalažni materijal čitača za eventualnu kasniju otpremu ili provjeru informacija.

Napomena-2: tvrtka AllTest nastoji pružiti pravu vrstu utikača prikladnu za svaku zemlju. Međutim, u nekim slučajima to možda neće biti moguće. U takvim slučajima preporučuje se upotreba odgovarajuće vrste adaptera za priključivanje na napajanje.

4.2. Zahtjevi za radno okruženje

- Okolna temperatura: 15 ~ 30 °C;
- Relativna vlažnost: od 20 % do 90 % RH;

Izbjegavajte jaka magnetska polja, vibracije, udarce, korozivni plin, izravnu sunčevu svjetlost, visoku vlagu i temperaturu na području gdje je čitač postavljen za rad.

4.3. Postavljanje

- ① Čitač treba postaviti na stabilnu i ravnu radnu površinu, te u zatvorenom prostoru bez izlaganja prašini, izravnoj sunčevoj svjetlosti ili korozivnim plinovima. Radna površina mora moći izdržati težinu od 1,5 kg.
- ② Ne smije biti jakih izvora vibracija i jakih elektromagnetskih polja u blizini.
- ③ Čitač treba postaviti u dobro prozračen prostor. Oko čitača treba biti najmanje 10 cm prostora kako bi se osigurao potreban prostor za rad i održavanje.

4.4. Zahtjevi za napon napajanja



Napajanje čitača varira između 100 – 240 V 50/60 Hz AC ovisno o zemljama u kojima se upotrebljava. Ulazni napon je 12 V DC. Izbjegavajte kratki spoj i strujni udar tijekom upotrebe. Čitač je uzemljen putem adaptera za napajanje.

4.5. Postavljanje čitača

Čitač upotrebljavajte u skladu s odgovarajućim uvjetima navedenim u poglavlju **4.2.**

Zahtjevi za radno okruženje.

1. Postavite čitač na stabilnu platformu.

2. Umetanje papira

Otvorite poklopac pisača, postavite papir za ispisivanje u pisač, izvucite približno 3 cm papira iz role, a zatim zatvorite poklopac pisača.

3. Priključite adapter za napajanje i priključak za napajanje čitača.

4. Uključite prekidač napajanja i pokrenite čitač.

Poglavlje 5 Upute za upotrebu

Čitačem za čašice može se upravljati naredbama na dodirnom zaslonu.

5.1. Pokretanje čitača

Priključite napajanje na čitač za čašice s pomoću DC adaptera i pritisnite prekidač napajanja za uključivanje čitača. Zaslona za inicijalizaciju prikazat će se kao na Slici 4.

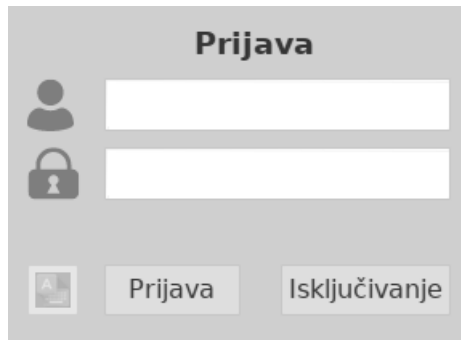


Slika 4

Nakon inicijalizacije unesite korisničko ime i lozinku (pogledajte Sliku 5), a čitač će izvršiti samotestiranje. Ako je samotestiranje prošlo, pristupit će glavnom operativnom sučelju.

5.1.1. Prijava

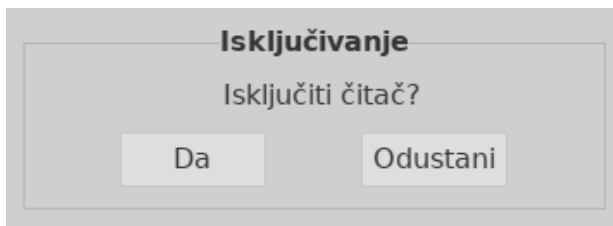
Pritisnite  za pokretanje virtualne tipkovnice, unesite korisničko ime i lozinku, početno korisničko ime: **admin** i početnu lozinku: **admin**, pritisnite „**Login**” (Prijava) za pristup. Za dodavanje ili brisanje korisnika pogledajte poglavlje **5.2.1.3. Upravljanje korisnicima**



Slika 5

5.1.2. Isključivanje

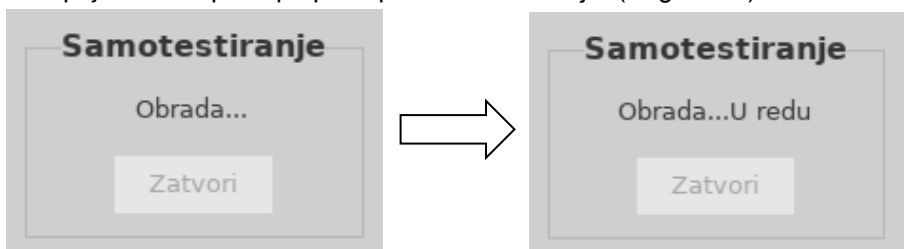
Pritisnite „**Shut Down**” (Isključivanje) i skočni prozor prikazat će se kao Slika 6; pritisnite „**Yes**” (Da) za isključivanje čitača ili „**Cancel**” (Odustani) kako biste odustali.



Slika 6

5.1.3. Samotestiranje

Nakon prijave čitač pristupa postupku samotestiranja. (Pogl. Sl. 7)



Slika 7

5.2. Glavne funkcije

Postoji pet glavnih funkcija: Setting (Postavka), Records (Zapisi), Read (Očitaj), Upload (Učitaj) i Print (Ispiši) te nekoliko pomoćnih funkcija. (Pogl. Sl. 8)

Ikone za uvoz i
virtualnu tipkovnicu

Ikone za ažuriranje i
ikone zaključavanja

Ikona
isključivanja

The screenshot shows the GIMA software interface. At the top, there is a header bar with the GIMA logo, the date and time '2022-05-27 09:52:17', and three icons: a person, a lock, and a power button. Below the header, there are two main sections: 'Čašica' (Cup) and 'Pacijent' (Patient). The 'Čašica' section has fields for 'Ref.' and 'Serija'. The 'Pacijent' section has fields for 'ID', 'Ime', 'Dob', and 'Spol'. Below these sections is a large area labeled 'Rezultat' (Result). At the bottom, there is a row of five buttons: 'Postavka', 'Zapisi', 'Očitaj', 'Učitaj', and 'Ispiši'. Labels with arrows point to various elements: 'Ikone za uvoz i virtualnu tipkovnicu' points to the person and lock icons; 'Ikone za ažuriranje i ikone zaključavanja' points to the lock and power icons; 'Ikona isključivanja' points to the power icon; 'Područje informacija o proizvodu i pacijentu' points to the patient information fields; 'Područje rezultata' points to the 'Rezultat' section; and 'Gumbi za funkcije' points to the bottom row of buttons.

Slika 8

5.2.1. Postavka

Pritisnite „**Setting**” (Postavka) za prebacivanje na sučelje. (Pogl. Sl. 9)

The screenshot shows the 'Postavke' (Settings) screen of the GIMA software. At the top, there are four icons: a person, a lock, an information icon, and a home icon. The screen is divided into two main sections: 'Postavke' (Settings) and 'LIS'. The 'Postavke' section has fields for 'Jezik' (Language) set to 'Hrvatski', 'Datum i vrijeme' (Date and time) set to '27.05.2022 09:53:01', 'Vremenska zona' (Time zone) set to 'China', and 'Način ispisa' (Print method) with radio buttons for 'Automatski' and 'Ručni'. The 'LIS' section has fields for 'Protokol' (Protocol) set to 'HL7', 'IP poslužitelja' (Server IP) set to '192.168.168.100', 'Port poslužitelja' (Server port) set to '2100', and 'Način učitavanja' (Load method) with radio buttons for 'Automatski' and 'Ručni'. Below the settings sections is a virtual keyboard with letters, numbers, and symbols.

Slika 9

5.2.1.1. Postavka željenih funkcija

- 1) **Language (Jezik):** jezik se može odabrati, engleski je zadani odabir.
- 2) **Date & Time (Datum i vrijeme):** pritisnite  na desnoj strani okvira koji prikazuje datum za odabir željenog datuma, unesite željeno vrijeme s pomoću virtualne tipkovnice i pritisnite  za spremanje promjena. (Ako je čitač spojen na Ethernet preko LAN priključka, datum i vrijeme bit će sinkronizirani na mreži i ne mogu se mijenjati.)
- 3) **Timezone (Vremenska zona):** odaberite državu i grad za postavljanje vremenske zone i pritisnite  za spremanje promjene.
- 4) **Print Mode (Način Ispisa):** odaberite „Automatic” (Automatski) za automatski ispis rezultata testiranja nakon svakog testiranja, u protivnom ako je odabrano „Manual” (Ručno), rezultati testiranja neće se automatski ispisati nakon svakog testiranja i korisnik po potrebi mora pisaču dati naredbu.

5.2.1.2. Postavka LIS veze

- 1) **LIS Connection (LIS veza):** čitač se može priključiti na LIS putem Etherneta.

1. korak: odaberite komunikacijski protokol u padajućem izborniku protokola i pritisnite  za spremanje.

2. korak: priključite Ethernet

3. korak: unesite IP adresu poslužitelja i informacije o priključku u odjeljke server

IP (IP poslužitelja) i Port (Priključak) te pritisnite  za spremanje.

- 2) **Upload Mode (Način rada učitavanja):** odaberite „Automatic” (Automatski) za automatsko učitavanje rezultata testiranja nakon svakog testiranja, u protivnom ako je odabrano „Manual” (Ručno), rezultati testiranja neće se automatski učitati nakon svakog testiranja.

5.2.1.3. Upravljanje korisnicima

Pritisnite  za postavljanje upravljanja korisnicima, što se zatim prikazuje kao Slika 10.



Slika 10

- **Dodavanje korisnika:** pritisnite **Add** (Dodaj), unesite korisničko ime, lozinku i potvrdite lozinku, a zatim pritisnite **Save** (Spremi) za spremanje i **Exit** (Izlaz) kako biste odustali. (Pogl. Sl. 11)



(a)



(b)

Slika 11

- **Brisanje korisnika:** odaberite korisnika kojeg treba izbrisati i pritisnite **Delete** (Izbriši). (Pogl. Sl. 12)

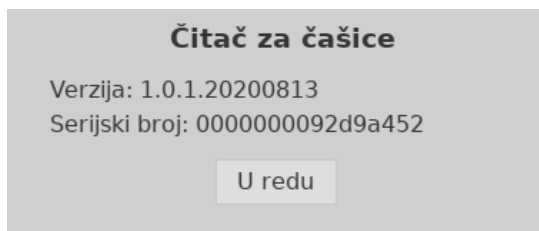


Slika 12

5.2.1.4. O proizvodu (pogl. Sliku 13)

Pritisnite  za prikaz verzije softvera i serijskog broja kako je prikazano na Slici

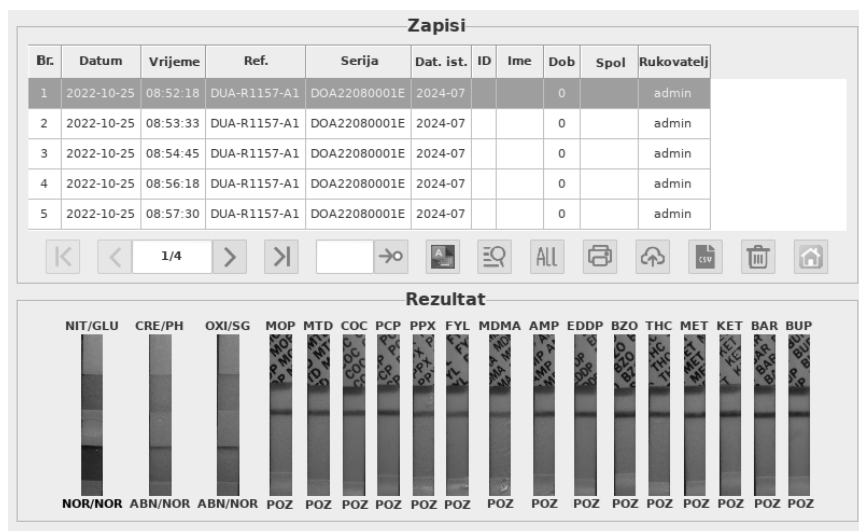
13. Pritisnite  za povratak na glavno operativno sučelje.



Slika 13

5.2.2. Zapisi

Pritisnite „**Records**” (Zapisi) za prebacivanje na sučelje zapisa (pogledajte Slika 14). Rezultati će se prikazati u zapisima, a detaljne informacije u području rezultata. Pritisnite ciljni redak, u skladu s tim će se prikazati detaljne informacije. Funkcije gumba objašnjene su u tablici 1.



Slika 14

Tablica 1 Gumbi za funkcije

Gumb	Funkcija
 ili 	Prethodna ili sljedeća stranica
 ili 	Prva ili posljednja stranica
	Prelazak na ciljnu stranicu navedenu u dijaloškom okviru

	Pritisnite za pokretanje ili sažimanje virtualne tipkovnice
	Pretraživanje zapisa s podacima navedenim u dijaloškom okviru.
	Prikaz svih zapisa
	Ispis odabranih zapisa
	Prijenos odabranih zapisa u LIS sustav
	Izvoz zapisa u excel formatu
	Brisanje odabranih zapisa
	Povratak na glavno operativno sučelje

5.2.3. Očitavanje

Pustite da se čašica, uzorak urina i/ili kontrole izjednače sa sobnom temperaturom (15 – 30 °C) prije ispitivanja.

1) Kalibracija sustava

1. korak: izvadite kalibracijsku čašicu i postavite je u komoru za detekciju čitača.

2. korak: pritisnite „Read” (Očitaj) za očitavanje rezultata (Pogl. Sl. 15)

Napomena:

- 1) Vrijeme očitavanja može trajati od jedne minute do dvije i pol minute, što ovisi o postavljanju QR kôda.
- 2) Prilikom postavljanja čašice u komoru čitača, poravnajte QR kôd na oznaci čašice u smjeru prikazanom na Slici 17 za brže rezultate.

Tumačenje rezultata:

rezultat **PASS** (Uspješan) znači da sustav normalno radi i korisnik može provesti test. Ako je rezultat kalibracije **FAIL** (Neuspješan), ne upotrebljavajte uređaj i obratite se tehničkoj podršci tvrtke AllTest.


2022-05-27 10:17:55

Čašica

Ref. Calibration-1157-A1

Serija N/A Dat. ist. N/A

Pacijent

ID Ime

Dob Spol

Rezultat

T15 T14 T13 T12 T11 T10 T9 T8 T7 T6 T5 T4 T3 T2 T1

USPJ USPJ USPJ USPJ USPJ USPJ USPJ USPJ USPJ USPJ USPJ USPJ USPJ USPJ

Postavka

Zapisi

Očitaj

Učitaj

Ispiši

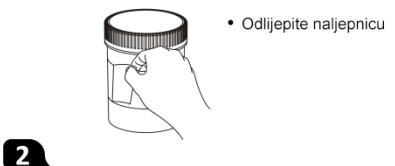
Slika 15

2) Provođenje testa

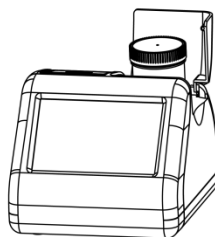
- 1. korak:** vrećica čašice mora biti na sobnoj temperaturi prije otvaranja. Izvadite čašicu iz zatvorene vrećice i upotrijebite je u roku od jednog sata.
- 2. korak:** prikupite uzorak.
- 3. korak:** osigurajte čašicu i postavite je na ravnu površinu.
- 4. korak:** provjerite oznaku temperature do četiri minute nakon uzimanja uzorka. Pojavit će se zelena boja koja označava temperaturu uzorka urina. Odgovarajući raspon za nepatvoreni uzorak je 32 – 38 °C (90 – 100 °F).
- 5. korak:** napišite datum i inicijale na sigurnosnoj brtvi i pričvrstite sigurnosnu brtvu preko poklopca čašice.
- 6. korak:** odlijepite oznaku na čašici.

3) Očitavanje rezultata s pomoću čitača

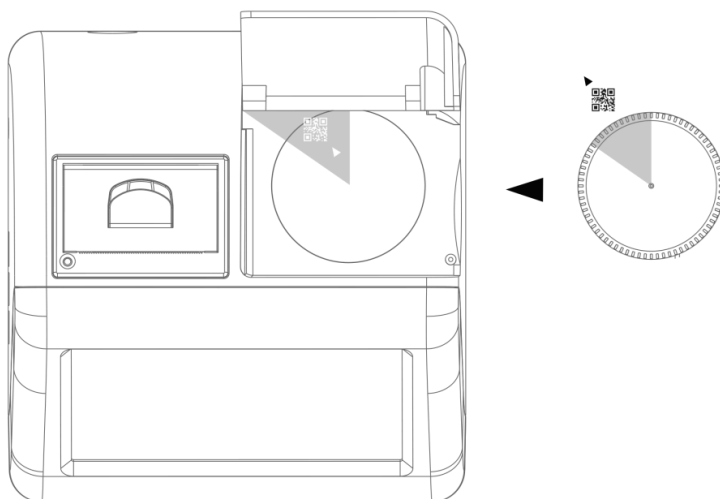
- 1. korak:** navedite podatke o pacijentu, kao što su ID, ime i prezime, dob i spol na zaslonu.
- 2. korak:** stavite čašicu u komoru za detekciju čitača na pet minuta i zatvorite poklopac komore, kao što je prikazano na Slici 16.



- Stavite čašicu u komoru za detekciju čitača u trajanju od 5 min, zatvorite poklopac i pritisnite „Read” (Očitaj) kako biste očitali rezultate.



Slika 16 Rad čašice za urin



Slika 17 Orijentacija čašice za urin

3. korak: pritisnite „Read” (Očitaj) za očitavanje rezultata (pogl. Sl. 18)

The screenshot shows the GIMA software interface at 2022-05-27 10:23:27. The top bar includes icons for a printer, a user profile, and system status. The main area is divided into two sections: 'Čašica' (Cup) and 'Pacijent' (Patient). The 'Čašica' section has input fields for 'Ref.' and 'Serija', with a 'Dat. ist.' (Expiration Date) field. The 'Pacijent' section has input fields for 'ID', 'Ime' (Name), 'Dob' (Age), and 'Spol' (Gender), with a dropdown menu for 'Muško' (Male). Below these sections is a large 'Rezultat' (Result) area. At the bottom, there are five buttons: 'Postavka' (Settings), 'Zapisi' (Records), 'Očitaj' (Read), 'Učitaj' (Load), and 'Ispiši' (Print).

Slika 18

Podaci o čašici će se automatski popuniti u okvirima nakon nekoliko sekundi od početka testiranja, a postupak će se kontinuirano mijenjati od 0% do 100%. (Pogl. Sl. 19)

The screenshot shows the GIMA software interface at 2022-05-27 10:23:56. The 'Čašica' section now contains the following data: 'Ref.' is 'DOA-1157-A1', 'Serija' is 'DOA21120001', and 'Dat. ist.' is '2023-11'. The 'Pacijent' section contains: 'ID' is '123', 'Ime' is 'Abc', 'Dob' is '20', and 'Spol' is 'Muško'. The 'Rezultat' section now displays the text 'Obrada u tijeku... 10%' (Processing in progress... 10%). The bottom buttons remain the same: 'Postavka', 'Zapisi', 'Očitaj', 'Učitaj', and 'Ispiši'.

Slika 19

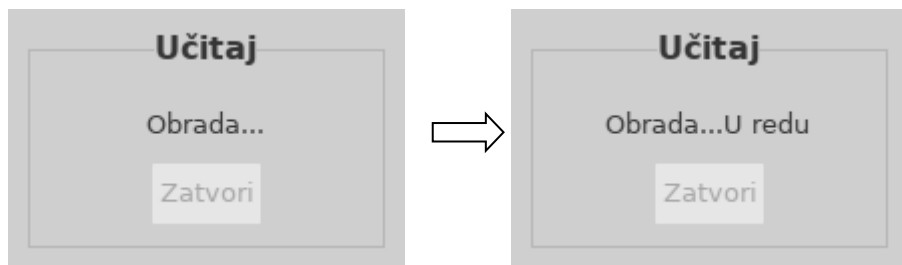
4. korak: kad postupak dosegne 100 %, rezultat testiranja prikazat će se na zaslonu kao na Slici 20.

The screenshot shows the GIMA software interface. At the top, there's a header with the GIMA logo, the date and time '2022-05-27 10:24:43', and several status icons. Below the header, there are two main sections: 'Čašica' (Cup) and 'Pacijent' (Patient). The 'Čašica' section contains fields for 'Ref.' (DOA-1157-A1), 'Serija' (DOA21120001), and 'Dat. ist.' (2023-11). The 'Pacijent' section contains fields for 'ID' (123), 'Ime' (Abc), 'Dob' (20), and 'Spol' (Muško). Below these sections is a 'Rezultat' (Result) table with 14 columns, each representing a different substance: MOP, OPI, MDMA, OXY, EDDP, PCP, COC, MTD, BAR, BZO, AMP, MET, TCA, THC, and BUP. Each column has a corresponding test strip image and a result label (NEG or POZ). At the bottom, there are five buttons: 'Postavka', 'Zapisi', 'Očitaj', 'Učitaj', and 'Ispiši'.

Slika 20

5.2.4. Učitavanje

Nakon svakog testiranja pritisnite **„Upload“** (Učitaj) za prijenos rezultata u LIS sustav. (Rezultat će se automatski prenijeti pod uvjetom da je LIS postavka ispravno postavljena.) (Pogl. Sl. 21)



Slika 21

5.2.5. Ispiši

Pritisnite **„Print“** (Ispiši) za ispis trenutnih rezultata s ugrađenim termalnim pisačem. (Rezultat će se automatski ispisati pod uvjetom da je uključena funkcija automatskog ispisa.)

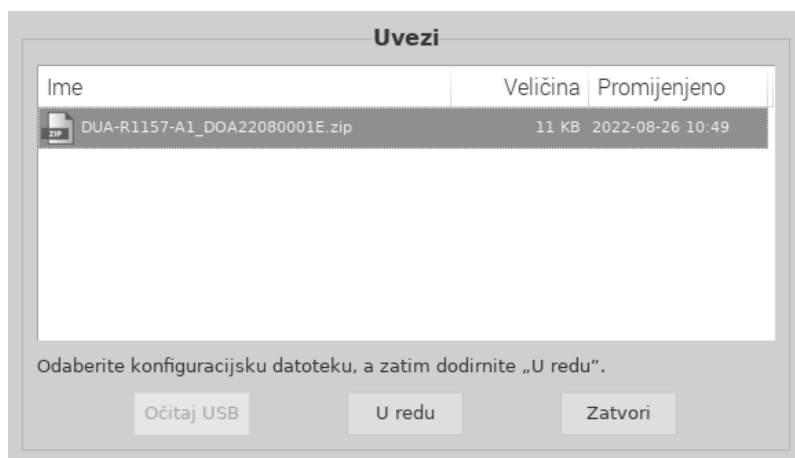
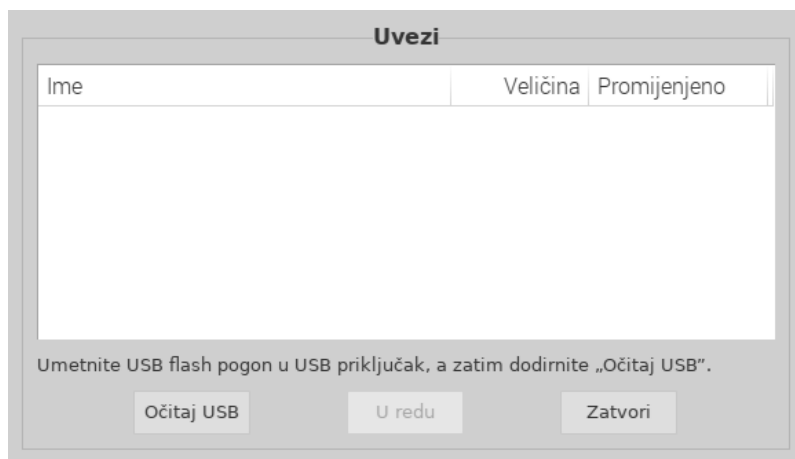
5.3. Pomoćne funkcije

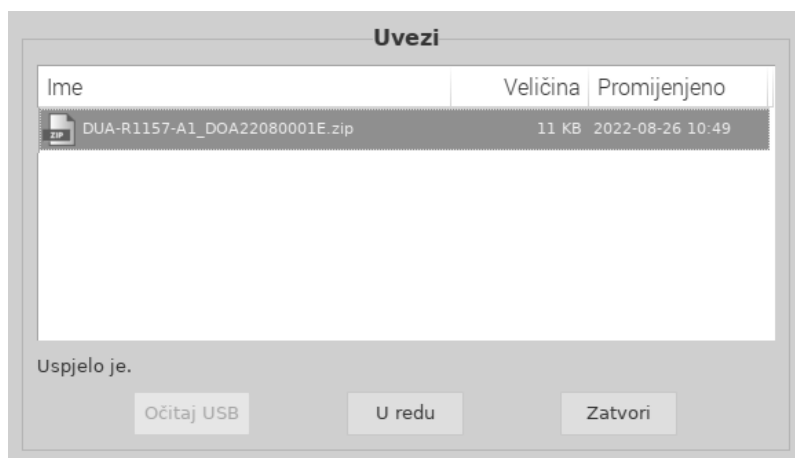
Pomoćne funkcije uključuju: Import (Uvoz), Update (Ažuriranje), Locked (Zaključavanje) i Shutdown (Isključivanje).

5.3.1. Uvoz

Uz jednu seriju testnih čašica isporučuje se posebna konfiguracijska datoteka. Ako stigne nova serija, konfiguracijsku datoteku treba pohraniti na USB disk i uvesti u

čitač pritiskom gumba . (Pogl. Sl. 22)



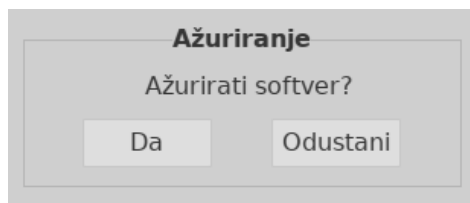


Slika 22

5.3.2. Ažuriranje

Ažuriranje softvera vrši se putem USB priključka. Nova verzija softvera isporučit će se e-poštom kad čitač ne radi ispravno zbog oštećenja softvera. Pritisak  na glavnom operativnom sučelju. (Pogl. Sl. 23) Pritisnite „**Yes**” (Da) za unos postupka ažuriranja ili pritisnite „**Cancel**” (Odustani) kako biste odustali.

Upozorenje: nemojte uklanjati USB pogon tijekom ažuriranja softvera.



Slika 23

5.3.3. Zaključavanje

Tijekom jednog dana, kad čitač nije u upotrebi, može se privremeno zaključati

pritiskom ikone . Pri ponovnoj upotrebi unesite korisničko ime i lozinku za pristup operativnom sučelju. Preporučujemo isključivanje instrumenta nakon jednodnevne upotrebe.

5.3.4. Isključivanje

Pritisnite  za isključivanje čitača. Na zaslonu se prikazuje skočni prozor „**Shut down the reader?**” (Isključiti čitač?). Pritisnite „**Yes**” (Da) za isključivanje ili „**Cancel**” (Odustani) kako biste odustali.

Napomena: ne isključujte prekidač za napajanje odmah nakon što se zaslon isključi, otprilike jednu minutu kasnije prekidač za napajanje se može isključiti.

Poglavlje 6 Rješavanje problema

Rukovanje i održavanje čitača za čašice prema uputama u ovom korisničkom priručniku obično omogućuje ispravno funkcioniranje čitača. Tijekom upotrebe čitača moguće je naići na neke uobičajene pogreške. Sljedeća tablica navodi uobičajene pogreške i rješenja:

Tablica 2 Rješavanje problema

Opis pogreške	Rješenja
Skočni prozor s nevažećim korisničkim imenom ili lozinkom prilikom prijave.	1. Uvjerite se da korisničko ime ili lozinka postoje i da su ispravni zatim se ponovno prijavite. 2. Ako skočni prozor nije nestao, unesite izvorno korisničko ime i lozinku kako biste provjerili dodane korisničke podatke.
Virtualna tipkovnica blokira sučelje za prijavu	1. Pritisnite okvir za unos lozinke i tipku Tab (Kartica), a zatim pritisnite tipku Enter (Unos) i sve će biti u redu. 2. Pritisnite ikonu virtualne tipkovnice za pokretanje tipkovnice, 3. Ako se pogreška i dalje pojavljuje, obratite se lokalnom distributeru ili proizvođaču.
Podaci o seriji nisu pronađeni	1. Uvezite odgovarajuću konfiguracijsku datoteku serije i pokušajte ponovno. 2. Ako se pogreška i dalje pojavljuje, obratite se lokalnom distributeru ili proizvođaču.
Skočni prozor s porukom „Invalid cups?” (Nevažeće čašice?)	1. Izvadite čašicu i provjerite nalazi li se QR kôd na oznaci čašice. 2. Provjerite je li smjer QR kôda ispravan; stavite čašicu u komoru kao što je prikazano na Slici 17. 3. Ako se pogreška i dalje pojavljuje, obratite se lokalnom distributeru ili proizvođaču.
Dodirni zaslon nepomičan je	1. Isključite i ponovno pokrenite čitač za čašice; 2. Ako se pogreška i dalje pojavljuje, obratite se lokalnom distributeru ili proizvođaču.

Poglavlje 7 Svakodnevno održavanje i čišćenje

7.1. Održavanje

Osnovnom održavanju pripada održavanje čistoće vanjskog dijela čitača za čašice.

Način vanjskog čišćenja i održavanja: čistite vanjsku površinu čitača vlažnom krpom s najviše 70-postotnim alkoholom. Nemojte upotrebljavati jaki izbjeljivač ($\geq 0,5$ -postotna otopina izbjeljivača), jer oksidirajuće tvari i otapala mogu oštetiti dijelove čitača i dodirni zaslon. **Nemojte čistiti unutarnje dijelove i unutarnju površinu.**



Isključite prekidač napajanja prije čišćenja! Provjerite je li kabel za napajanje isključen kako biste izbjegli rizik od kratkog spoja i električnog udara!

7.2. Raspored održavanja

Stavka održavanja	Svaki tjedan	Po potrebi
Čišćenje prašine	X	
Zamjena papira za ispisivanje		Kad ponestane papira

7.3. Mjere opreza

- Ne postavljajte čitač u položaj koji je težak za rukovanje ili isključivanje.
- Odnosite se prema testiranim uzorcima kao potencijalno zaraznima i upotrebljavajte zaštitne rukavice i druge zaštitne mjere.
- Upotrebljavajte testne komplete proizvođača Hangzhou AllTest Biotech Co., Ltd. te koje isporučuju i odobravaju isključivo distributeri tvrtke Hangzhou AllTest Biotech Co., Ltd.
- Nemojte mijenjati uklonjivi GLAVNI kabel za napajanje kabelom za napajanje neodgovarajuće nominalne vrijednosti.
- Svaki ozbiljan štetni događaj koji se dogodio u vezi s uređajem mora se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu.

Poglavlje 8 Servis, popravak i odlaganje u otpad

Čitač za čašice ne zahtijeva posebno održavanje, osim održavanja čistoće i zamjene papira za ispis kada je to potrebno. Ako je potreban servis, obratite se lokalnom distributeru.

Unutarnje dijelove čitača za čašice, uključujući sklopovsku ploču, optičke module za detekciju, zaslon i ugrađeni termalni pisač, može isporučiti samo proizvođač. Za te predmete zabranjena je nabavka od bilo kakve treće strane, čak i ako tvrde da izvršavaju istu funkciju. U slučaju poteškoća vezanih uz čitač, obratite se lokalnom distributeru. Pružamo tehničku podršku korisnicima radi rješavanja problema. Ako čitač treba vratiti proizvođaču, obratite se lokalnom distributeru i/ili tvrtki Hangzhou AllTest Biotech Co., Ltd. Za rješavanje problema obično je potrebno oko tjedan dana. Ako se procijeni da se čitač ne može popraviti u jamstvenom roku, zamijenit ćemo ga novim. Ako čitač iz bilo kojeg razloga treba odložiti na otpad, slijedite postupke i pravila lokalnih propisa.

Pružamo tehničku podršku i održavanje softvera, uključujući funkcionalno održavanje, korektivno održavanje, popravke softvera ili nadogradnju. Odgovorni smo i pružamo usluge samo kada se čitač pravilno upotrebljava u skladu s uputama proizvođača jer u suprotnom sva nastala oštećenja neće biti pokrivena. Ovaj proizvod mora biti sukladan s Direktivom Europske unije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO). Želite li odložiti u otpad električnu i elektroničku opremu (EEO), obratite se distributeru ili dobavljaču i zatražite dodatne informacije.



Poglavlje 9. Informacije o proizvođaču

Naziv: Hangzhou AllTest Biotech Co., Ltd.

Adresa: # 550, Yinhai Street, Hangzhou Economic & Technological Development Area, Hangzhou, 310018 P.R. China

Telefon: +86-571-56267891

Internetska stranica: www.alltests.com.cn

E-pošta: info@alltests.com.cn

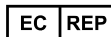
Kazalo simbola

	Pogledajte upute za uporabu		Testova po kompletu		<i>In vitro</i> dijagnostički medicinski proizvod
	Granična vrijednost temperature -10-60 °C		ACR-100		Ovlašteni predstavnik u EU-u
	Proizvođač		CE oznaka		Držite na suhom
	Lomljivo, rukujte s oprezom		Držati podalje od sunčevog svjetla		Zaštitite od izvora topline i radioaktivnih izvora
	Oprez		Biološki rizici		Jedinstveni identifikator uređaja
	Serijski broj		Datum proizvodnje		Granica vlažnosti



Hangzhou AllTest Biotech Co., Ltd.

#550, Yinhai Street,
Hangzhou Economic & Technological Development Area,
Hangzhou, 310018 P.R. China
Web: www.alltests.com.cn Email: info@alltests.com.cn



MedNet EC-REP GmbH
Borkstrasse 10,
48163 Muenster,
Germany



Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

Broj: 14601711502

Datum revizije : 2025-01-24

Prilog

A. Jamstvo

Molimo vas da popunite jamstveni list koji je uključen u pakiranje. Pošaljite ga lokalnom distributeru kako biste registrirali kupovinu u roku od jedne godine od kupnje.

Za vašu evidenciju ovdje zapišite datum kupnje početnog kompleta:

Napomena: ovo jamstvo vrijedi samo za čitač koji je kupljen. Ne odnosi se na druge materijale priložene uz čitač.

Tvrtka **Hangzhou AllTest Biotech Co., Ltd.** originalnom kupcu jamči da ovaj čitač neće imati pogrešaka u materijalu i izradi u razdoblju od jedne godine (12 mjeseci).

Jedna godina počinje od datuma originalne kupnje ili ugradnje (Osim u slučaju navedenom u nastavku). Tijekom navedenog jednogodišnjeg razdoblja tvrtka **AllTest** će zamijeniti uređaj pod jamstvom prerađenim uređajem ili, po svojem odabiru, popraviti bez troškova jedinicu za koju se utvrdi da je neispravna. Tvrtka **AllTest** neće biti odgovorna za troškove otpreme nastale u popravljanju takvog čitača.

Ovo jamstvo podliježe sljedećim iznimkama i ograničenjima:

Ovo jamstvo ograničeno je na popravak ili zamjenu zbog neispravnosti u dijelovima ili izradi. Potrebni dijelovi koji nisu neispravni bit će zamijenjeni po dodatnom trošku. Tvrtka **AllTest** neće biti odgovorna za popravke ili zamjenu dijelova za koje je to potrebno zbog zloupotrebe, nezgoda, izmjena, pogrešne uporabe, nemara, nepridržavanja priručnika za rad ili održavanja čitača od strane bilo koga osim tvrtke **AllTest**.

Osim toga tvrtka **AllTest** ne preuzima odgovornost za kvarove ili štetu koja je na čitaču uzrokovana uporabom proizvoda koji su različiti od onih koje proizvodi tvrtka **AllTest**. Tvrtka **AllTest** zadržava pravo na izmjene u izvedbi ovog čitača bez obveze za ugradnjom tih promjena u prethodno proizveden čitač.

Odricanje jamstva

Ovo se jamstvo izričito daje umjesto bilo kakvih izričitih ili prešutnih jamstava (bilo u stvarnosti ili po djelovanju zakona), uključujući jamstva utrživosti i prikladnosti za

uporabu, koja su izričito isključena te predstavlja jedino jamstvo koje pruža tvrtka **AllTest**.

Ograničenja odgovornosti

Tvrtka **AllTest** ni u kojem slučaju neće biti odgovorna za neizravnu, posebnu ili posljedičnu štetu, čak i ako je tvrtka **AllTest** bila upozorena na mogućnost takve štete.

Za servis u sklopu jamstva obratite se lokalnom distributeru.

B. Jamstveni list

Ispunite ovaj jamstveni list i pošaljite ga lokalnom distributeru kako biste registrirali kupovinu u roku od jedne godine od kupnje.

Kupac	
Model	
Serijski broj	
Datum kupnje	
Adresa	
Telefonski broj	
Adresa e-pošte	



GIMA

Hangzhou AllTest Biotech Co.,Ltd.

#550, Yinhai Street,
Hangzhou Economic & Technological Development Area,
Hangzhou, 310018 P.R. China
Web: www.alltests.com.cn Email: info@alltests.com.cn